

Käyttöohje

Air Top 3500 ST

Air Top 5000 ST



Feel the drive

Webasto Thermosysteme International GmbH
Postfach 80 - D-82132 Stockdorf -
<http://www.webasto.de>

Huolto- ja turvallisuusohjeet

1. Lämmityslaitteella **Air Top 3500 ST / Air Top 5000 ST** on tyyppihyväksynyt EY-direktiivien 72/245/ETY (EMC) ja 2001/56/EY (lämmityslaitteet) mukaisesti EY-hyväksyntänumeroilla:

e1*72/255*95/54*1221*00
e1*2001/56*0021*00
e1*2001/56*0020*00

HUOM:

Näiden direktiivien määräykset ovat sitovia EU-direktiivin 70/156/ETY soveltamisalalla ja niitä tulee noudattaa myös maissa, joissa ei ole mitään erityisiä määräyksiä!

2. Ensimmäisen käyttöäönnoton vuosi on merkittävä pysyvästi lämmityslaitteen nimikilpeen poistamalla muut vuosiluvut.

3. Vaarallisten aineiden kuljetustilojen lämmittäminen lämmityslaitteilla ei ole sallittu.

Jos lämmityslaite Air Top 3500 ST D / Air Top 5000 ST D asennetaan vaarallisten aineiden kuljettamiseen käytettävään ajoneuvoon, ADR-sopimuksen vaatimuksien on täyttyvä Saksan tieliikenneasetuksen vaatimusten lisäksi.

4. Vastuuvaatimukset ovat päteviä vain, jos vaatimuksen esittäjä on todistettavasti noudattanut huolto- ja turvallisuusohjeita.

5. Lämmityslaite on kytkettävä pois päältä huoltoasemilla ja polttonestesäiliölaitteiden läheisyydessä räjähdysvaara vuoksi.

6. Myrkytys- ja tukehtumisvaaran vuoksi lämmityslaitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotallissa), ei myöskään ajastimen tai Telestartin kanssa.

7. Ammattitaitoisen henkilön on tarkistettava lämmityslaite viimeistään lämmityskauden alkaessa.

8. Jos lämmityslaitteessa ilmenee pitkään jatkuvaa savuamista, epätavallisia palamisääniä tai polttoaineen hajua tai toistuvia häiriöilmoituksia (vilkkuva merkkivalo), lämmityslaite on poistettava käytöstä irrottamalla sulake. Lämmityslaitteen saa tällöin ottaa uudelleen käyttöön vasta, kun Webaston kouluttama henkilö on tarkistanut laitteen.

9. Lämmityslaite on kytkettävä pois päältä paikoissa, joissa voi muodostua palavia höyryjä tai kaasuja (esim. polttoaine-, hiili-, puupöly- tai viljavarausten lähellä).

Huolto- ja turvallisuusohjeet

10. Ilmalämmityslaitteen lämmönsiirrin altistuu suurelle lämpörasitukselle, ja se on vaihdettava alkuperäiseen Webasto-varaosaan 10 vuoden kuluttua ensimmäisestä käyttöönotosta.

Jos pakokaasujen poistoputket kulkevat ihmisten käyttämien tilojen läpi, myös kyseiset putket on vaihdettava 10 vuoden kuluttua alkuperäisiin varaosiin.

11. Laitteen Air Top 3500 ST B / Air Top 5000 ST B polttoaineeksi soveltuu ajoneuvovalmistajan määräämä polttoaine. Laitteessa voidaan käyttää sekä lyijytöntä että lyijyllistä polttoainetta.

Laitteen Air Top 3500 ST D / Air Top 5000 ST D polttoaineeksi soveltuu ajoneuvovalmistajan määrittämä dieselpolttoaine. Myös luokan EL polttoöljyä ei polttoöljyä L voidaan käyttää, jos se vastaa Saksan markkinoilla yleistä, standardin DIN 51603 mukaista laatua.

Laitteen Air Top 3500 ST D / Air Top 5000 ST D käyttö on sallittu myös standardin SFS-EN 14214 mukaisen kasvimeteyllisterin (biodieselin) kanssa

Lisäaineella ei tunneta olevan haitallista vaikutusta.

Jos polttoainetta otetaan ajoneuvon säiliöstä, on huomioitava ajoneuvovalmistajan sekoitusmääräykset.

Kun vaihdetaan kylmänkestäviin polttoaineisiin, lämmityslaitetta on käynnistettävä n. 15 minuutin ajan, jotta polttoainejärjestelmä täyttyy uudella polttoaineella.

12. Lämmityslaitteen alueella lämpötila saa olla enintään 85 °C (varastolämpötila). Kyseisen lämpötilan ylittyminen voi aiheuttaa pysyviä vaurioita elektroniikkaan.

13. Asennusohjeen ja sen sisältämien huomautusten noudattamatta jättäminen johtaa Webaston takuun raukeamiseen. Sama koskee korjauksia, jotka on suorittanut muu kuin ammattilainen ja joissa ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia. Tästä seuraa lämmittimen tyyppihyväksynnän ja samalla yleisen käyttöluvan / EY:n tyyppihyväksynnän mitätöityminen.

14. Pidä lämmitysilman tulo- ja poistoaukot puhtaina ja vapaina esineistä.

Likaiset tai tukitut lämmitysilmajohdot voivat aiheuttaa ylikuumenemisen ja ylikuumenemiskatkaisun aktivoitumisen.

15. Mekaanisten osien kiinni leikkautumisen estämiseksi lämmityslaitetta on käytettävä 4 viikon välein n. 10 minuutin ajan.

16. Älä astu lämmityslaitteen päälle. Älä aseta tai heitä lämmityslaitteen päälle painavia tavaroita.

17. Lämmityslaitteen päällä tai lämmitysilman imu- tai poistoaukkojen edessä ei saa olla vaatekappaleita, kankaita tai muita vastaavia materiaaleja.

18. Helposti syttyvät materiaalit kuten lumput tai trasselit eivät saa rajoittaa tai tukkia lämmityslaitteen lämpimän ilman kulkua.

19. Lämmityslaitetta ei saa puhdistaa korkeapainepesurilla.

Säädin



- Kiertosäädin, jolla:
- kytetään päälle / pois
 - säädetään lämpötilaa
 - poistetaan häiriöt
- Kytken / häiriökoodin merkkivalo

! Säättöjen muutokset tapahtuvat viiveellä.

Kytkeminen päälle

Aseta kiertosäädin haluamasi lämpötilan kohdalle.

HUOMAA:

Lämmitys- ja palamisilman puhaltimen tukkeutumisen ja hioutumisen estämiseksi on ennen lämmityslaitteen käyttöönottoa varmistettava, ettei lämmityslaitteen päällä tai sitä vasten ole esineitä.

HUOMAA, koskee vain ADR-käyttöä:

Lämmityslaitteet Air Top 3500 ST ja Air Top 5000 ST kytetään käsin päälle ja pois päältä kytkimellä. Automaattiset ohjauslaitteet on kielletty.

Tyypin FL ajoneuvoissa lämmityslaitteen käyttö on kielletty lastaamisen ja purkamisen aikana sekä lastauspaikoilla.

Tyypin FL ajoneuvoissa lämmityslaitteet kytkeytyvät automaattisesti pois päältä.

Palamisilman syöttö katkaistaan enintään 40 sekunnin kuluttua seuraavissa tapauksissa.

– Ajoneuvon moottori pysähtyy. Lämmityslaitteet voidaan kytkeä käsin takaisin päälle.

– Ajoneuvon moottori pysähtyy. Lämmityslaitteet voidaan kytkeä käsin takaisin

päälle. Ohjauslaitteet menevät häiriötilaan. Lämmityslaitteet on kytkettävä pois päältä ja käynnistettävä sitten uudelleen.

Tuuletus, valinnaisvaruste

Erikseen asennetun kytkimen avulla voidaan valita lämmitys- ja tuuletuskäytön välillä. Tuuletuskäytössä puhaltimen pyörimisnopeus riippuu säätimen asetuksesta.

Yhdistelmäkello



Yleistä	Lämmityksen alkamisajankohta voidaan säätää yhdistelmäkellon avulla enintään 7 päivän sisällä. Voit ohjelmoida 3 kytkentäaikaa, joista kuitenkin voidaan aktivoida vain yksi kerrallaan. Yhdistelmäkellossa on lämpötilan asetusarvon ohjausanturi. Kun sytytys on kytketty päälle, kello näyttää senhetkisen kellonajan ja viikonpäivän. Kun lämmityslaite on päällä, näyttö ja näppäimet on valaistu. Virtalähteeseen liitännän jälkeen kaikki näytön symbolit vilkkuvat. Kellonaika ja viikonpäivä on asetettava. ADR-ajoneuvoissa näyttöön ei tule mitään.
Käyttö	Kellon käyttö on suunniteltu niin, että kaikkia vilkkuvia symboleja voidaan säätää ja -näppäimillä. Jos 5 sekunnin kuluessa ei paineta mitään näppäintä, näytössä näkyvä aika tallentuu. Jos tai -näppäintä painetaan yli 2 sekunnin ajan, kulku eteen- tai taaksepäin nopeutuu. Kun sytytys kytketään pois päältä lämmityslaitteen jatkuvan lämmitystoiminnon aikana, näytössä näkyy 15 minuutin jälkikäyntiaika ja lämmityslaite pysyy päällä.
Häiriökoodi	Lämmityslaitteissa, joissa on häiriökooditoiminto (Air Top 3500 ST / Air Top 5000 ST), näytössä voi näkyä jokin luku eli häiriökoodi. Vie lämmityslaite silloin tarkistettavaksi lähimpään Webasto-huoltopisteeseen.

Kytkeminen päälle	Käsin: paina näppäintä (jatkuva lämmitys). Automaattisesti: ohjelmoi lämmityksen alkamisajankohta
Kytkeminen pois päältä	Käsin: paina uudelleen näppäintä . Automaattisesti: ohjelmoi toiminta-aika. Kun lämmityslaite on käynnissä: säädä jäljellä oleva käyntiaika.
Kellonajan/päivän asettaminen	Paina näppäintä yli 2 sekunnin ajan. - Kellonaika vilkkuu. - Aseta kellonaika ja -näppäimillä. - Viikonpäivä vilkkuu. - Aseta viikonpäivä.
Kellonajan katsominen	Kun sytytys on pois päältä: paina näppäintä .
Lämmityksen alkamisajankohdan ohjelmoiminen	Paina näppäintä . - Muistipaikka vilkkuu. - Aseta alkamisajankohta näppäimillä ja . - Viikonpäivä vilkkuu. - Aseta viikonpäivä. Voit siirtyä muistipaikkaan 2 ja 3 tai kelloaikatilaan painamalla toistuvasti -näppäintä.
Ajastusaikojen tarkistaminen/poistaminen	Paina toistuvasti näppäintä , kunnes haluamasi muistipaikka on näkyvässä. Ajastusajan poistaminen: Paina toistuvasti näppäintä , kunnes näkyy kellonaika eikä enää muistipaikkaa.
Toiminta-ajan ohjelmoiminen	Lämmityslaitteen on oltava pois päältä. Paina näppäintä 3 sekunnin ajan. - Toiminta-aika vilkkuu. - Aseta haluamasi toiminta-aika näppäimillä ja (10 - 120 minuuttia).
Jäljellä olevan käyntiajan asettaminen	Aseta haluamasi jäljellä oleva käyntiaika ja -näppäimillä (1 - 120 minuuttia). Jäljellä oleva käyntiaika tarkoittaa aikaa, jonka lämmityslaite on vielä käynnissä. Sitä voidaan muuttaa vain, kun lämmityslaite on käynnissä ja sytytys pois päältä.
Kauko-ohjaus	Mahdollinen ulkoisella pikalämmityspainikkeella (valinnaisvaruste).
Ajoneuvot, joissa on ADR-varustelu	ADR-ajoneuvoissa ei voida asettaa ajastusaikaa. Näytössä näkyy jäljellä oleva käyntiaika, kun lämmityslaite on käynnissä. Kellonaika voidaan asettaa.

Toimenpiteet häiriön ilmaantuessa

Tarkista häiriön ilmaantuessa, että sulake ja pistoliitännät ovat kunnolla paikoillaan. Jos häiriö ei poistu alla kuvattujen toimenpiteiden avulla, Webaston kouluttaman ammattihenkilön on tarkistettava lämmityslaite.

Heizgerät schaltet sich automatisch aus

Syy

Ei sytytystä käynnistyksen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

Liekki sammuu käytön aikana.

Lämmityslaite on ylikuumentunut. Kytkenän merkkivalo vilkkuu.

Auton sähköjännite on liian alhainen.

Korjaustoimenpide

Kytke lämmityslaite pois päältä (väh. 2 sekunniksi) ja takaisin päälle.

Kytke lämmityslaite pois päältä (väh. 2 sekunniksi) ja takaisin päälle.

Tarkista, että lämmitysilma kulkee vapaasti, anna lämmityslaitteen jäähtyä, Kytke lämmityslaite pois päältä (väh. 2 sekunniksi) ja takaisin päälle.

Lataa akku.

Kytke lämmityslaite pois päältä (väh. 2 sekunniksi) ja takaisin päälle.

Lämmityslaitteesta tulee mustaa savua

Syy

Palamisilman aukot tai pakokaasujen poisto tukittu.

Korjaustoimenpide

Varmista palamisilman ja pakokaasujen esteetön kulku.

HUOMAA, koskee vain ADR-käyttöä:

Kun ADR on kytketty pois tai käyttöjännite saatu aikaan kytkemällä ajoneuvon pääkytkin päälle ja asettamalla säädin asentoon PÄÄLLE (EIN), ohjauslaite on häiriölukitusilassa.

Ennen uudelleenkäynnistystä säädin on asetettava pois PÄÄLTÄ -asentoon (AUS) tai painettava yhdistelmä- tai vakiokellon pikalämmityspainiketta.

Yhdistelmäkellon tai säätimen häiriökoodit

Kun varusteena on yhdistelmäkello, häiriön ilmaantuessa ajastimen näytössä näkyy häiriökoodi, kunnes lämmityslaitteen häiriö on poistettu.

Kun varusteena on säädin, häiriön ilmaantuessa kytkennän / häiriökoodin merkkivalo ilmaisee häiriökoodin vilkkumalla. Nopean impulssisarjan jälkeen häiriökoodi merkkivalo ilmaisee häiriökoodin vilkkumalla hitaasti alla olevan taulukon numeroiden mukaisesti.

Häiriökoodi	Merkitys
F 00	Ohjauslaitteen häiriö
F 01	Ei käynnistystä (2 yrityksen jälkeen)
F 02	Liekin sammuminen (vähintään > 3)
F 03	Alijännite tai ylijännite
F 04	Ennenaikainen liekin tunnistus
F 06	Lämpötila-anturin häiriö tai lämpötila-anturin oikosulku
F 07	Annostuspumpun häiriö tai annostuspumpun oikosulku
F 08	Puhallinmoottorin häiriö tai puhallinmoottorin oikosulku tai puhallinmoottorin ylikuormitus tai lukkiutuminen
F 09	Hehkutulpan häiriö tai hehkutulpan oikosulku
F 10	Ylikuumeneminen
F 11	Ylikuumenemistunnistimen häiriö tai ylikuumenemistunnistimen oikosulku
F 12	Lämmityslaitteen lukitus
F 13	Lämmityslaitteen pysyvä lukitus
F 14	Ylikuumenemistunnistin väärin asennettu
F 15	Asetusarvon ohjausanturin oikosulku

Jos vakava häiriö kuten ylikuumeneminen tai käynnistyksen epäonnistuminen ilmenee toistuvasti, lämmityslaite lukittuu pysyvästi (F 12 tai F 13), ja se voidaan ottaa uudelleen käyttöön vain Webaston kouluttaman ammattilaisen tekemän korjauksen jälkeen.